

EN

Manufacturer: Budoland Sportartikel GmbH
Place of manufacture: Hayashi.cz s. r. o., Czech Republic,
Purpose: Martial arts and sports practicing protection.

ES

Fabricante: Budoland Sportartikel GmbH
Lugar de fabricación: Hayashi.cz s. r. o., República Checa,
Finalidad: Protección de la práctica de artes marciales y deportes.

DE

Hersteller: Budoland Sportartikel GmbH
Produktionsort: Hayashi s.r.o., Tschechische Republik
Bestimmung: Kampfsport und Schutzübungen

CZ

Výrobce: Budoland Sportartikel GmbH
Místo výroby: Hayashi s. r. o., Česká republika
Určení: Ochrana při cvičení bojových umění a sportů
Exkluzivní distributor: Budoland Sportartikel GmbH

1 x Mask | Máscara | Maske | Maska



Video: t.ly/DKw_7

1 x Velcro Strap | Correa | Gurt | Popruh

1



Double-sided velcro | Velcro de doble cara | Doppelseitiger Klettverschluss | Oboustranný suchý zip

2

1 x 29 cm

3

1 x 10 cm

4

2 x 7 cm

EN After each use, check the condition of the protector, especially:

- the fastening condition - the zipper must be dry and functional (not torn or detached) so that it can be fully closed for further use
- the condition of the mask itself - it must not be cracked, broken, or bent

Warning: Damage to the mask is irreparable. Replacement fastening straps can be purchased.

Store in a dry place at room temperature. In case of soiling, it can be cleaned with lukewarm water and a cotton cloth.

ES Después de cada uso, verifica el estado del protector, especialmente:

- el estado de sujeción: la cremallera debe estar seca y funcional (no rasgada o desprendida) para que se pueda cerrar completamente para su posterior uso
- el estado de la máscara en sí: no debe estar agrietada, rota o doblada.

Advertencia: Los daños en la máscara son irreparables. Las correas de sujeción de repuesto pueden ser adquiridas.

Almacena en un lugar seco a temperatura ambiente. En caso de ensuciamiento, puede limpiarse con agua tibia y un paño de algodón.

DE Überprüfen Sie nach jedem Gebrauch den Zustand des Protektors, insbesondere:

- den Verschlusszustand – der Reißverschluss muss trocken und funktionsfähig sein (nicht gerissen oder gelöst), damit er für den weiteren Gebrauch vollständig geschlossen werden kann
- den Zustand der Maske selbst – sie darf keine Risse, Brüche oder Biegungen aufweisen

Achtung: Schäden an der Maske sind irreparabel. Ersatz-Befestigungsgurte können erworben werden.

An einem trockenen Ort bei Raumtemperatur lagern. Bei Verschmutzung kann es mit lauwarmem Wasser und einem Baumwolltuch gereinigt werden.

CZ Po každém použití zkontrolujte stav chrániče, zejména:

- stav zapínání - suchý zip nesmí být nefunkční (roztržený, rozpáraný), aby se pro další použití mohl opět plně zapnout
 - stav masky – nesmí být popraskaná, zlomená či ohnutá
- Upozornění: poškození masky je neopravitelné. Upínací popruhy lze zakoupit nové.

Skladuje na suchém místě v pokojové teplotě. V případě ušpinění lze čistit jarovou vodou a bavlněným hadříkem.

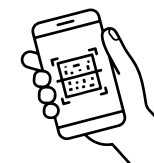
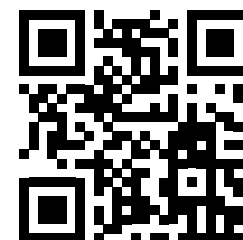


TOP TEN
SAFETY IS OUR SUCCESS

Protective mask for combat sports and martial arts | Máscara protectora para artes marciales
Schutzmaske für den Kampfsport | Ochranná maska pro bojová umění a sporty

SafeStrike Mask

Application Instructions
Instrucciones de aplicación
Anwendungsinstruktionen
Návod k nasazení



Video t.ly/DKw_7



EN Remove the original strap underneath.
ES Quita la correa original de debajo.
DE Entfernen Sie das Originalband darunter.
CZ Odstraňte originální popruh přilby pod bradou a přiložte masku k přilbě.



EN Fasten the double-sided velcro **3**, to the upper opening of the head guard, securing the top part of the mask.
ES Usando la cremallera seca de doble cara **3**, fija la parte superior de la máscara a la abertura de ventilación superior del casco.
DE Befestigen Sie den oberen Teil der Maske mit dem doppelseitigen Trockenreißverschluss **3** an der oberen Belüftungsöffnung des Helms.
CZ Pomocí oboustranného suchého zipu **3** připevněte horní část masky k hornímu otvoru přilby.



EN Attach double-sided velcro 2x **4** to the top of the mask. Around the middle part of the head guard attach the 29cm double-sided velcro **2**.
ES Adjunta velcro de doble cara 2 veces **4** en la parte superior de la mascarilla. Alrededor de la parte media del protector de cabeza, coloca el velcro de doble cara de 29 cm **2**.
DE Befestige doppelseitiges Klettband 2-mal **4** oben an der Maske. Um den mittleren Teil des Kopfschutzes herum befestige das 29 cm lange doppelseitige Klettband **2**.
CZ K masce připevněte oboustranné suché zipy 2x **4**. Kolem středové části přilby připevněte na masku 29cm suchý zip **2**.



EN Insert the longest strap **1** through the mask's opening in the chin area. Firstly, from the outer side, insert the strap through the lower opening, then insert it through the opening above as shown in the picture, both inward and outward.
ES Pasa la correa más larga **1** a través del agujero en la zona del mentón, como se muestra en la imagen, tanto hacia adentro como hacia afuera.
DE Führen Sie den längeren Riemen **1** durch das Loch im Kinnbereich, wie im Bild gezeigt, sowohl nach innen als auch nach außen.
CZ Popruh **1** provlékněte otvorem v oblasti čelisti dovnitř a ven dle obrázku. Postup opakujte na obou stranách.

WARNING
EN: Beware of manipulation with mask attached with top velcro only - risk of damaging head guard.
ES: Tenga cuidado con la manipulación de la máscara sujeta únicamente con velcro superior: existe riesgo de dañar el protector de cabeza.
DE: Vorsicht vor Manipulationen, wenn die Maske nur mit Klettverschluss an der Oberseite befestigt ist - es besteht die Gefahr einer Beschädigung des Kopfschutzes.
CZ: U varianty 2a nikdy nemanipulujte s maskou připevněnou pouze horním úchytem - hrozí poškození přilby



EN Apply the mask and insert the velcro strap **1** through the smallest opening on the mast from the inside out, as shown in the picture above.
ES Aplica la máscara y pasa la correa a través de la abertura **1** más pequeña de adentro hacia afuera.
DE Setzen Sie die Maske auf und fädeln Sie das Band **1** von innen nach außen durch die kleinste Öffnung.
CZ Přiložte masku a popruh **1** protáhněte nejmenším otvorem směrem zevnitř ven.



EN Repeat the same process on the other side of the mask.
ES Repite el proceso en el otro lado.
DE Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.
CZ Opakujte na druhé straně.



EN Fasten both ends of the strap **1** and adjust as needed. Position the logo as shown in the photo above.
ES Ajusta ambos extremos de la correa **1** y ajústalos según sea necesario. El logo debe estar posicionado como se muestra en la ilustración.
DE Befestigen Sie beide Enden des Riemens **1** und passen Sie ihn nach Bedarf an. Das Logo sollte wie in der Abbildung dargestellt positioniert werden.
CZ Zapněte oba konce popruhu **1** a dotáhněte dle potřeby. Logo by mělo být dle vyobrazení.



EN Place the head guard with the mask on your head using only the back strap on the head guard. For both putting the head guard on and taking it off, please unzip the back strap of the head guard to open the mask for easy access.
ES Coloca la máscara en tu cabeza utilizando solo el cierre de la correa trasera. Para quitarla, nuevamente, utiliza solo la correa trasera.
DE Platzieren Sie die Maske auf Ihrem Kopf, indem Sie nur den hinteren Riemen lösen. Benutzen Sie zum Entfernen wiederum nur den hinteren Riemen.
CZ Přilbu nasazujte na hlavu pouze pomocí uvolnění zadního popruhu. Pro sundání opět povolte pouze zadní popruh.



Video: t.ly/DKw_7